

Universidade de São Paulo
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas

8ª Jornada e 1º Simpósio de Literatura Alemã: Literatura contemporânea
14 a 17 de outubro de 2013

Organização:

Área de Literatura e Língua Alemã / Programa de Pós-Graduação em Língua e Literatura Alemã,
Responsável: Helmut Galle hgalle@usp.br

Apoio:

Programa Pro-Eve, USP; Departamento de Letras Modernas, FFLCH

Endereços

Jornada: Edifício de Letras, Avenida Prof. Luciano Gualberto, 403 / Cidade Universitária, Butantã

Simpósio: Casa de Cultura Japonesa, Avenida Prof. Lineu Prestes, 159 / Cidade Universitária, Butantã

Comissão científica

Helmut Galle (responsável)
Claudia Dornbusch
Juliana P. Perez
Michael Korfmann
Sonja Arnold
Tercio Redondo

Programa

	14 de outubro 8ª Jornada de Literatura alemã Edifício de Letras	15 de outubro 8ª Jornada de Literatura alemã Edifício de Letras
08.30-12.00	Alteração: Devido à greve o minicurso de Heike Muranyi começa as 14 hs no Auditório da Sala de Cultura Japonesa	Marcos Fabio Rocha Cancelado devido à greve
		Moritz Baßler <i>Tschick</i> de Wolfgang Herrndorf 1* (Minicurso) Auditório da Sala de Cultura Japonesa Apresentação Helmut Galle
12.00 - 14.00	Almoço	Almoço
14.00-18.00	Heike Muranyi „Post-(N)Ostalgie“: A Alemanha leste na literatura contemporânea alemã 2 (Minicurso) Auditório da Sala de Cultura Japonesa	Juliana Perez Cancelado devido à greve
		Moritz Baßler <i>Tschick</i> de Wolfgang Herrndorf 2 (Minicurso) Auditório da Sala de Cultura Japonesa
18.30-20.30	Filme: <i>Sonnenallee</i> (legenda port.) Auditório da Casa da Cultura Japonesa	Filme: <i>Herr Lehmann</i> (legenda ingl.) Auditório da Casa da Cultura Japonesa

* O Workshop de Moritz Baßler será ministrado em alemão. O livro *Tschick* de Wolfgang Herrndorf foi traduzido para o português (*Tchick*, Tordesilhas e-book e brochura). A versão alemã pode ser disponibilizada em cópia.

	16 de outubro 1º Simpósio de Literatura alemã Auditório da Casa da Cultura Japonesa		17 de outubro 1º Simpósio de Literatura alemã Auditório da Casa da Cultura Japonesa
08.00-10.00	Coordenação Helmut Galle Michael Korfmann (A*) : O desconforto nas tendências: o exemplo <i>Imperium</i> (2012) de Christian Kracht Sonja Arnold (A*) : A relação entre literatura e direito na literatura alemã contemporânea Heike Muranyi (A*) : A Leste nada de novo? A observação participante <i>Deutschboden</i> , de Moritz von Uslar	08.00-10.00	Coordenação Sonja Arnold Paula Carolina Betereli (P) : Emigração interior: confluências entre W.G. Sebald e Robert Walser Marcos Eduardo Sousa (P) : A destruição na obra <i>Os anéis de Saturno</i> de W. G. Sebald Klaus Eggensperger (P) : Marcel Reich-Ranicki: Crítica literária e mídia de massa
10.30-11.00	Coffeebreak	10.30-11.00	Coffeebreak
11.00-12.00	Moritz Baßler (A*) : Neu-Bern e CobyCounty – lugares paralógicos na literatura contemporânea Apresentação Helmut Galle	11.00-12.00	Celeste Ribeiro (P) : Autoficção e/ou autobiografia? O caso <i>Stadt der Engel</i> de Christa Wolf Apresentação Helmut Galle
12.00-14.00	Almoço	12.00-14.00	Almoço
14.00-15.00	Helmut Galle (A*) : Novas vertentes da representação histórica: de <i>Echolot a 1913</i> Apresentação Juliana Perez	14.00-15.00	Claudia Dornbusch (P) : Vozes multiculturais: Yoko Tawada e Jasmin Ramadan Apresentação Tercio Redondo
15.15-17.45	Coordenação Juliana Perez Monique Araujo (P) : O homem e o deserto: uma trajetória ficcional no mundo real em <i>Areia</i> de Wolfgang Herrndorf Valéria Pereira (P) : Utopia ou distopia? A ansiedade e o vazio dentro de uma sociedade na obra de Leif Randt Daniel Bonomo (P) : Vazio e fastio em <i>Faserland</i> de Christian Kracht Laura Alves do Prado (P) : Fantasia e metaficcionalidade na literatura alemã do século XXI. Walter Moers e os romances de Zamonien	15.15-17.45	Coordenação Tercio Redondo Julio Sato (P) : A imagem nos contos de Judith Hermann e no filme <i>Nichts als Gespenster</i> Marcos Fabio Rocha (P) : A literatura de confronto como instrumento da Modernidade Elisandra Pedro (P) : Três momentos da escrita autobiográfica de Günter Grass Juliana Perez (P) : Onde estamos? Um estudo de <i>Aroma</i> , de Durs Grünbein
17.45-18.15	Coffeebreak	17.45-18.15	Coffeebreak Lançamento do livro de Gottfried Keller: <i>Romeo e Julieta na aldeia</i> . Trad. e org. Marcus Mazzari e Tercio Redondo
18.15-20.00	Filme: <i>Nirgendwo in Afrika</i> (legenda alem.) Auditório da Casa da Cultura Japonesa	18.15-20.00	Filme: <i>Soul Kitchen</i> (legenda port.) Auditório da Casa da Cultura Japonesa

* (A) A tradução portuguesa das palestras em alemão serão projetada simultaneamente.
(P) em português